

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 273

26 October 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2330/77 of 25 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2331/77 of 25 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2332/77 of 25 October 1977 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 November 1977	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2333/77 of 25 October 1977 amending Regulation (EEC) No 204/64/EEC fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than pig carcasses and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff	9
Commission Regulation (EEC) No 2334/77 of 25 October 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	12
Commission Regulation (EEC) No 2335/77 of 25 October 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	14
Commission Regulation (EEC) No 2336/77 of 25 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/666/EEC :

Commission Decision of 17 October 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2094/77, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	17
--	----

Contents (continued)

77/667/EEC :

Commission Decision of 18 October 1977 fixing the minimum selling price for butter for the 61st individual invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 18

77/668/EEC :

Commission Decision of 18 October 1977 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the eighth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 20

77/669/EEC :

Commission Decision of 18 October 1977 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the second individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77 21

77/670/EEC :

Commission Decision of 19 October 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 22

77/671/EEC :

Commission Decision of 20 October 1977 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2330/77**of 25 October 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.73
10.01 B	Durum wheat	121.54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	70.96 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	74.00
10.04	Oats	60.83
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	57.53 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.47
11.01 B	Rye flour	110.39
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	199.23
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.72

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2331/77**of 25 October 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2332/77

of 25 October 1977

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 November 1977

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the present market situation in the Community and the selling possibilities, particularly in certain third countries, lead to granting export refunds for the export of adult bovine animals with a live weight equal or superior to 300 kilograms, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) and for the export, to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II b) and

of some other preparations and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 aa);

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of some other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 bb), Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

to the Commission Regulation of 25 October 1977 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 November 1977

(u.g./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
		— Live weight —
ex 01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals : (a) Adult bovine animals with a live weight equal or greater than 300 kg	41·50 ⁽¹⁾
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals : a) Fresh or chilled : 1. Carcasses, half-carcases or 'compensated' quarters : (aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs (bb) Other 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin : (11) Each piece individually wrapped b) Frozen : 1. Carcasses, half-carcases or 'compensated' quarters : (aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs : — For export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa (bb) Other : — For export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa 2. Separated or unseparated forequarters : — For export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa 3. Separated or unseparated hindquarters : — For export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	87·50 ⁽¹⁾

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II b) (cont'd)	4. Other : aa) Unboned (bone-in) : — For export to European third countries ⁽²⁾, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin : (11) Each piece individually wrapped : — For export to the United States of America — For export to European third countries ⁽²⁾, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa (22) Other : — For export to the United States of America	58.50 ⁽¹⁾ 23.00 ⁽¹⁾ 85.50 ⁽¹⁾ 19.00 ⁽¹⁾
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried :	
ex 16.02 B III b) 1	— For export to Switzerland Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽³⁾ : ex aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) : (11) 80 % or more of meat : — For export to European third countries ⁽²⁾, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa (22) 60 % or more, but less than 80 % of meat : — For export to European third countries ⁽²⁾, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa (33) 40 % or more, but less than 60 % of meat : — For export to European third countries ⁽²⁾, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa ex bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) : (11) 80 % or more of meat (22) 60 % or more, but less than 80 % of meat (33) 40 % of more, but less than 60 % of meat (44) 20 % or more, but less than 40 % of meat	41.00 ⁽¹⁾ 58.50 ⁽¹⁾ 35.00 ⁽¹⁾ 23.50 ⁽¹⁾ 35.00 21.00 14.00 7.00

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 430/77 (OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 20).

⁽²⁾ Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) are also to be understood as European third countries.

⁽³⁾ The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

NB : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2333/77

of 25 October 1977

amending Regulation No 204/67/EEC fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than pig carcasses and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 367/76⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,

Whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the levy on imports of the products listed in Article 1 (1) (c) thereof is to be equal to the sum of two components, one of which is derived from the levy on pig carcasses on the basis of the ratio within the Community of the price for such products for the price for pig carcasses; whereas this ratio is expressed by a coefficient; whereas Commission Regulation No 204/67/EEC of 28 June 1967⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3406/73⁽⁴⁾, fixed the coefficients for calculating the levies which apply to pigmeat products other than pig carcasses;

Whereas subheading 16.02 B III a) of the Common Customs Tariff includes prepared or preserved meat containing pigmeat and possibly other meat; whereas the Community price for prepared meat containing mainly uncooked beef and veal is considerably higher than that of other prepared meat containing pigmeat; whereas a flow of imports into the Community of prepared meat containing mainly uncooked beef and veal has built up, thereby removing products containing beef and veal from the levy normally applicable to such meat; whereas a coefficient should therefore be fixed for calculating the levy on prepared or preserved meat containing pigmeat and uncooked beef and veal which takes account the rate of the levy and the customs duties normally applicable to beef and veal contained in such products, such charges being representative factors of their value; whereas a differentiation according to the proportion of beef and pigmeat is not practicable;

Whereas an immediate amendment of Regulation No 204/67/EEC is necessary, in view of the rapid increase of the import of these products over recent weeks,

since certain traders are making more and more use of this possibility since the amendment of the import arrangements in the beef and veal sector; whereas these imports could threaten the working of the system; whereas, moreover, prudent traders could foresee this amendment which is merely a correction of an existing anomaly; whereas, in these circumstances, it is not only necessary to put the measure into force as soon as possible to prevent the conclusion of contracts for further imports under the same conditions, but to allow only those already in existence to be carried out;

Whereas, under Article 17 of Regulation (EEC) No 2759/75, the tariff nomenclature resulting from the application of that Regulation forms part of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68 of 28 June 1968⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1111/77⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation No 204/67/EEC is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

The following Article 2a is hereby added to Regulation No 204/67/EEC:

'Article 2a

For the purposes of subheading 16.02 B III a) 1, the term "uncooked" shall apply to products which have not been subjected to any heat-treatment or which have been subjected to a heat-treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.'

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2840/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

Vice-President

ANNEX

ANNEX II

CCT heading No	Description	Coefficient (%)
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood : A. Liver sausages B. Other (a) : I. Sausages, dry or for spreading, uncooked II. Other	1.53 2.50 1.76
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : A. Liver : II. Other B. Other : III. Other : a) Containing meat or offal of domestic swine : 1. Containing bovine meat, uncooked 2. Other, containing, by weight : aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : 11. Hams, fillets and loins ; pieces thereof 22. Shoulders and pieces thereof 33. Other bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	 4.00 2.65 2.20 1.50 1.25 0.74

(a) The levy applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid is collected on the net weight, i.e. after deduction of the weight of the liquid.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2334/77
of 25 October 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1443/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2313/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1443/77

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 21. 10. 1977, p. 32.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 25 October 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 26 October 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9.060	11.430
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1977	9.060	11.430
— for the month of November 1977	9.364	11.723
— for the month of December 1977	9.668	12.060
— for the month of January 1978	10.405	12.748
— for the month of February 1978	10.997	—
— for the month of March 1978	11.301	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2335/77
of 25 October 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2334/77⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 12 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 26 October 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price	20.078
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1977	20.078
— for the month of November 1977	20.078
— for the month of December 1977	20.078
— for the month of January 1978	19.645
— for the month of February 1978	19.357
— for the month of March 1978	19.357

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	6.70205
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.782289
1 u.a. = I £	0.782289
1 u.a. = Lit	1 215.12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2336/77

of 25 October 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2327/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 25. 10. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 October 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	25.91 21.40 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 October 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2094/77, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(77/666/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2094/77 of 21 September 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery to Uruguay of 500 tonnes of skimmed-milk powder bought on the Community market;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2094/77 and regarding Lot A is fixed at 481 703 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 245, 24. 9. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 18 October 1977

fixing the minimum selling price for butter for the 61st individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(77/667/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1890/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amount of the processing

security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A) ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 61st individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 61st individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 11 October 1977, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security, shall be as follows :

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	162
Less than 82 %	Formula A	85.85	158

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 212, 20. 8. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 October 1977

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the eighth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77

(77/668/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/77⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them ;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award ; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the eighth individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the eighth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 11 October 1977 :

- the minimum selling price shall be fixed at 11.50 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 85.00 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States,

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 29. 9. 1977, p. 20.

COMMISSION DECISION**of 18 October 1977****fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the second individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77****(77/669/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by tender of special aid for skimmed-milk powder intended as feed for animals other than young calves⁽³⁾, the intervention agencies have opened a standing invitation to tender for the amount of this special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation, for each individual invitation to tender a maximum amount of aid shall be fixed or a decision shall be taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the individual invitation to tender of the month concerned of the situation on the skimmed milk and soya markets and of the quantities offered, a maximum amount of special aid for the second indi-

vidual invitation to tender shall be fixed at the level specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the second individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 11 October 1977, the maximum amount of special aid shall be fixed at 75.00 units of account per 100 kilograms of skimmed-milk powder.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(77/670/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾ requires to issue partial invitations to tender for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders ;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to 12th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 12th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 23·405 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 20 October 1977

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(77/671/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender
for the refund for the export of barley to Zones I, II,
III, IV and VI⁽⁴⁾,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invita-
tion to tender was issued for the export refund on
barley; whereas, according to the notice of invitation
to tender⁽⁵⁾ accompanying that Regulation, the total
quantity in respect of which the export refund may be
fixed is approximately 450 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying
down detailed rules for the application of the system
of tendering for export refunds on cereals⁽⁶⁾, the
Commission, acting under the procedure laid down in
Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may
decide to fix a maximum export refund; whereas in
fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be
taken into account; whereas a contract is awarded to
any tenderer whose tender is equal to or less than the
maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;
whereas the quantities of barley in respect of which
refunds are fixed amount to 61 000 tonnes;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed
on the basis of the tenders submitted by 20 October
1977 at 62.00 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

(5) OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.

(6) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.